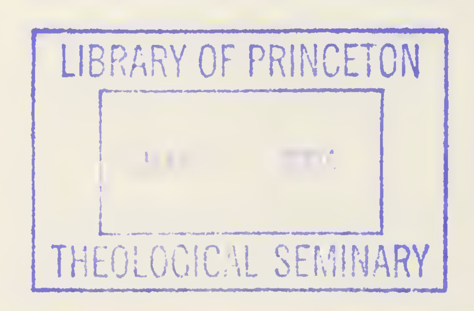

LIBRARY OF PRINCETON
THEOLOGICAL SEMINARY



Iglesia Presbiteriana
SAN ANDRES

Revista Nº 3 - Mayo - Junio 1998
- *Informando desde 1880* -



EDITORIAL:
"Pentecostés..."
Por el Pastor Emérito Kenneth M. Murray

¿CON QUÉ PODER O EN QUÉ NOMBRE?
Por el Rev. Eric Alexander

ENTREVISTA:
Al Pastor Marcelo Robles

LA FE QUE BUSCA CRISTO
Por el Pastor Emérito Raúl Caballero Yoccou

INFORME SOBRE CLONACIÓN
Por el Pastor Aldo Fontao


MURCHISON
ESTIBAJES Y CARGAS

EDITORIAL

por el Pastor Emérito Kenneth M. Murray

Pentecostés...



Ayer fue domingo de Pentecostés......
Ayer casi tocamos el cielo:

Una mañana hermosa de otoño
La alabanza, el coro, la Presencia,
"Un nuevo mandamiento le doy a ustedes."

Recordábamos aquella mañana de marzo '64, hace 34 años, cuando el Moderador de la Iglesia de Escocia, Profesor Rev.Dr.James Stuart, visitó estas orillas y predicó en el templo de la Iglesia del Centro,

Su texto: Juan 3 – Jesús y Nicodemo de noche,
"*El viento sopla donde quiere, y oyes su sonido; más no sabes de dónde viene ni adonde va; así es todo aquel que es nacido del Espíritu*". *(Juan 3:18)* .
¡Cómo olvidar el privilegio de escuchar a ese gran siervo del Señor! Y en víspera de mi unión matrimonial con Carmelita. En el mismo santuario.

Me encanta intercambiar regalos. Jesús es el regalo más grande de Dios al mundo. "*Porque de tal manera amó Dios al mundo, que ha dado a su único Hijo unigénito, para que todo aquel que en el Cree, no se pierda, más tenga vida eterna*" (Juan 3:16).

Pero, Dios aún no había agotado su dar...
En la misma noche en que fue entregado el maestro reveló a sus discípulos que Dios estaba preparando para darles otro regalo, un regalo muy especial, muy personal, único,
El Espíritu Santo: "*Y yo rogaré al padre, y os dará otro Consolador...Más el Consolador, el Espíritu Santo, a quién el Padre enviará en mi nombre, El os enseñará todas las cosas, y os recordará todo lo que os he dicho*" (Juan 14:16ª - 26). El Padre es un dador de buenas dádivas (Mateo 7: 9-11). El Espíritu Santo es una "buena dádiva" del Padre.

A través de cinco largos capítulos, Juan 13 al 17, Jesús se despide de sus Colaboradores más cercanos. Para Mateo o Lucas bastan unos pocos versículos; para Juan el "adiós" es doloroso.
El Cordero de Dios muere en la cruz del Calvario por nuestros pecados,
resucita el tercer día,
y después de cuarenta días asciende a la diestra de Dios. Sin embargo, antes de ascender repite su promesa de enviar el Espíritu Santo; para que tuvieran poder (Hch.18).

Ese poder es el poder de Jesús.

Después de la Ascensión, cuando Jesús había regresado al cielo, los discípulos se aferraron a su promesa de enviarles el otro regalo. En Pentecostés el Espíritu de Dios descendió sobre los ciento veinte congregados en el aposento alto. Los discípulos tenían la certeza que Jesús estaba vivo y a la diestra del Padre. El nos da la presencia de Jesús constantemente.

Hoy es el mismo mensaje del Espíritu.

"El viento sopla de donde quiere, y oyes su sonido; más no sabes de donde viene, ni adonde va; así es todo aquel que es nacido del Espíritu

El viento de Dios siempre está soplando.
A nosotros nos corresponde izar nuestra vela. Amén.

Noticias del Presbiterio



Prontamente estarán entre nosotros Chris y Gina Meeks y su hijito que vienen a ayudar a implantar nuevas iglesias dentro del país. Primeramente trabajarán en la Iglesia La Misión en Flores y luego se trasladarán al lugar donde se decida fundar una misión nueva. Son enviados por World Outreach, agencia misionera de la EPC. Que Dios los bendiga en esta obra.

Dos pastores de dos iglesias presbiterianas distintas han decidido trabajar con nuestra iglesia en el futuro y para tal fin han tenido que ser examinados según establece el Libro de Orden de nuestra Iglesia. Los pastores son Oswaldo Fernández de la Iglesia Presbiteriana de Perú y Miguel Palomino de la Iglesia Presbiteriana de Tandil. Después de ser examinados fueron aceptados por el Comité Ministerial del Presbiterio, cuyo presidente es el Pastor Aldo Fontao, y pasan así a ser pastores de nuestra Iglesia en Argentina. En estos momentos Oswaldo está estudiando un posgrado en ISEDET para un Doctorado y a la vez es Pastor Asistente en La Misión. Por su lado Miguel es el pastor responsable de la Iglesia Presbiteriana de Tandil que fue creada, en un principio, por la Iglesia Presbiteriana Coreana. Es con mucho agrado que damos la bienvenida a estos pastores, hermanos de la fe, y sabemos que prontamente se verán los frutos para la gloria de Dios.







Juan Singh: En 1997 ingresó en el Seminario Teológico Reformado de Jackson (EE.UU.) donde ha terminado de cursar todas sus materias para el Doctorado en Ministerios, ahora debe preparar su tesis que le llevará otro año y medio. Está casado con Adriana Robles, con quién tiene una hermosa hija llamada Micaela cuyos abuelos son el Pastor Miguel A.Robles y Azucena. Juan y Adriana estaban por volver pero como esperan un segundo hijo postergarán su vuelta hasta después del nacimiento. Felicitaciones. Que Dios los proteja y bendiga.

PRESENTACIÓN DE DOS LIBROS HISTÓRICOS

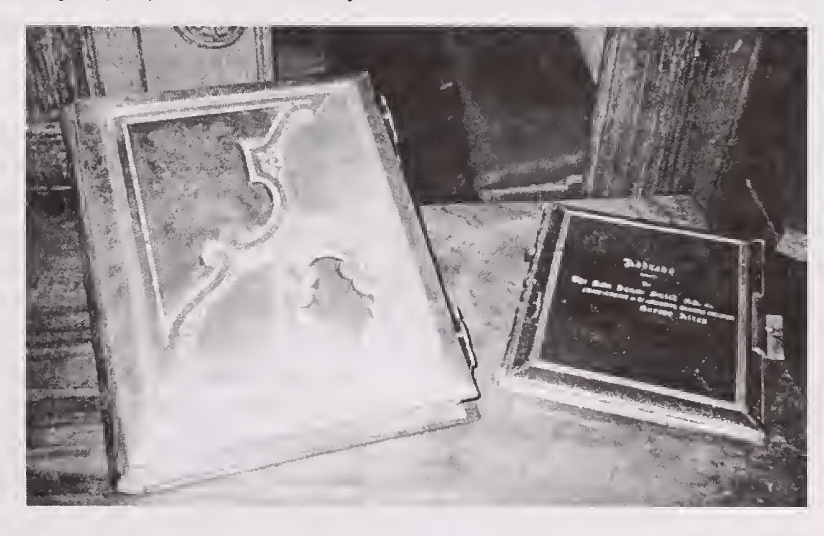
DEL SIGLO PASADO

En nombre de la entidad que representa, Alan Tabbush O.B.E. Presidente del club Sudamericano de Canning House, en Londres, hizo entrega a nuestra iglesia de dos libros que les fueron dados en custodia por los descendientes del "Padre Smith" en Inglaterra. Generosamente Canning House los restituyó a su estado original y los trajo nuevamente a la Argentina justo a los 100 años de la presentación de uno de ellos al Dr.Smith en 1898. El acto tuvo lugar en la Iglesia del Centro el día martes 28 de abril cuando el Sr.Tabbush entregó formalmente los libros al Rev.Dr.Guillermo Robertson, pastor de la Iglesia del Centro. Habló también, luego de los discursos de presentación y aceptación, el presbítero Willy Grant refiriéndose a la vida y obra del Dr.Smith.

El Dr. James Smith fue el segundo pastor de nuestra iglesia en la Argentina.Vino en el año 1849 y al retirarse el Dr. Brown se hizo cargo de la iglesia en 1850, hasta 1883 cuando pasó a retiro y se designó al Dr.James Fleming. Pero no se fue de la iglesia definitivamente, sino que, como pastor emérito, siguió en plena actividad hasta 1901 cuando, ya enfermo, volvió a Gran Bretaña, donde murió en 1906. Tanto respeto generó este pastor dentro y fuera de la iglesia, que cariñosamente se referían a él como "Padre Smith".

El más chico de los libros mencionados es el que le fue presentado en 1882 cuando fue nombrado Pastor Emérito y hace un viaje a Europa. Contiene el discurso de despedida y los nombres de los donantes del dinero que acompañó el libro. La tapa es de cuero con letras en oro. El otro libro, el más grande, con una imponente tapa de bronce y oro, le fue presentado en 1898 cuando parte otra vez para un descanso a Europa y contiene los discursos de esa presentación y más de 600 nombres de los donantes del dinero que se recaudó.

Pocas veces una persona generó tanto cariño como el "Padre Smith" , lo atestigua nuestra iglesia en Belgrano que fue dedicada a su memoria : "Dr.Smith Memorial Church". Que Dios bendiga su memoria y que siga siendo un ejemplo para nosotros hoy. L.C.



INFORME SOBRE CLONACIÓN

Por el Pastor Rev.Dr.Aldo Fontao

Este excelente informe fue pedido por el Presbiterio al Pastor Fontao, por ser médico, para tener un estudio profesional sobre el tema y así evaluar los avances en la materia que son por demás complejos por sus implicancias éticas, morales y religiosas. Además, ¿qué posición deberíamos tomar nosotros como Iglesia de Cristo? El Presbiterio aprobó el informe y decidió elevarlo a la Asamblea General de la EPC como un aporte al tema, y publicarlo en la revista.

La oveja Dolly permitió darnos cuenta de la parte visible de un iceberg de información, experimentos y aplicación del concepto clonación.

En los últimos años han entrado en la práctica médica un número de procedimientos tales como: Polimorfismos de Longitudes en Fragmentos de Restricción, Microsatélites, Hibridación in situ, Terapia Génica, Reacción en Cadena de la Polimerasa, etc. incluidos en la práctica diaria. Hoy se están produciendo medicamentos a través de las técnicas de ingeniería genética, algunas de las cuales significan la diferencia entre la vida y la muerte para muchos individuos.

En el caso Dolly, un vertebrado superior, pudo nacer a partir de una célula diferenciada, extraída de la glándula mamaria de una oveja, sin que un espermatozoide fecundara el óvulo. La madre genética y la oveja traída al mundo constituyen un clon (contrariamente a la acepción popular de la palabra sinónimo de "doble"). El mito, innumerables veces descripto por los escritores de ciencia ficción, se ha hecho realidad.

Strictu sensu, la palabra clon viene del griego klon ("brote"), que designa a un grupo de individuos genéticamente parecidos provenientes de un organismo, por reproducción asexuada. En el mundo viviente existen los clones naturales. De toda bacteria se desprenden, con cada división, bacterias idénticas a la madre que, a su vez, se dividen en dos y así sucesivamente. Igualmente sucede con las plantas que se multiplican por esquejes: una parte, cultivada en un medio nutritivo adecuado regenera una planta completa. Las células diferenciadas del esqueje son capaces de volverse totipotentes y reconstruir un clon genéticamente idéntico.

Este fenómeno también se observa en vertebrados superiores en los primeros estados embrionarios. Es posible obtener gemelos experimentalmente, como lo demostró el biólogo Hans Spemann (Premio Nobel de medicina en 1935), a comienzos de siglo, con sus experimentos en anfibios. En los años '50, los estadounidenses Robert Briggs y Thomas King disociaron las células de un embrión en estado de mórula, luego de lo cual le extrajeron el núcleo y lo transfirieron a óvulos receptores desprovistos de núcleo, provenientes de otro anfibio. Los óvulos manipulados evolucionaron normalmente hasta llegar a ser rana.

En mamíferos, el método de clonación es mucho mas complejo: cada célula embrionaria es fusionada con el citoplasma de un óvulo, madurado in vitro y desprovisto de su núcleo. El embrión

reconstituido debe ser llevado in vitro al estado de blastocito en una madre sustituta para completar su gestación.

Los científicos lograron desbloquear esos genes de células somáticas: modificaron con una hormona las condiciones de cultivo antes de extraer el núcleo de las células e introdujeron en un óvulo desprovisto de él, fusionándolo mediante una ligera descarga eléctrica. El óvulo manipulado, ya comportándose como embrión, sería implantado en una portadora, para continuar su desarrollo hasta el nacimiento. Sólo veintinueve de 227 embriones cultivados sobrevivieron. Uno solo de los veintinueve implantes en trece hembras llegó a término: Dolly.

Cuando esta técnica sea perfeccionada, la investigación fundamental y aplicada darán un salto importante. Con animales de idéntico potencial genético será posible establecer comparaciones en el camino de la patalogía, la nutrición, la farmacología. Animales implantados con un gen humano producirán "proteínas medicamento" en el núcleo, antes de que sea transferido al óvulo receptor. La técnica permitirá finalmente multiplicar cualquier individuo elegido, como se hace normalmente en horticultura para producir, por ejemplo, orquídeas seleccionadas. También se espera que permita una mejor comprensión de la esterilidad y del cáncer, puesto que la cancerosa es una célula que se ha vuelto indiferenciada y totipotente. En el campo de los transplantes de órganos de animales al hombre, podemos imaginar la producción de clones transgénicos, inmunológicamente neutros. Finalmente, se espera que la técnica ofrezca explicaciones sobre los mecanismos de envejecimiento celular.

Nadie se opone a la clonación de plantas. La de animales molesta un poco más. Pero es la idea de clonar al hombre la que produce temor. ¿Por qué ? Desde hace varios años presenciamos el nacimiento de una nueva utopía, la de una "salud perfecta", un cuerpo purificado de sus genes defectuosos, inmortal o, al menos, que viva más años con mejor salud. En la lógica de esa utopía, la clonación de un individuo genéticamente perfecto permitiría lograr el dominio del hombre sobre la naturaleza, fin que la ciencia y la técnica se han asignado desde su nacimiento. El hombre busca ser Dios.

La clonación no es solamente la transgresión de una prohibición divina. Sus consecuencias trastornan los fundamentos de la sociedad. A nivel antropológico, no se sabe si el clon es hijo o hermano del original, lo que aniquila la noción misma de la filiación. Es el fin de la familia engendrada, por lo tanto, el de la prohibición del incesto y de la paternidad. La clonación elimina el nivel simbólico, que es la distancia de uno a otro. Reduce el arte a la imitación, impide el juego de diferenciaciones y representaciones que constituyen la política y hace desaparecer la economía, ya que sólo es posible con objetos distintos. Un conglomerado de individuos similares puede significar el fin de la sociedad humana. Pero el clon y el original no son idénticos; los seres vivos son maleables, influenciados por el ambiente hasta lo más profundo.

En la mitología existe un ejemplo. Se trata del nacimiento de la diosa Atenea, madre de la civilización, surgida de la cabeza de su padre, Zeus. Un clon lleno de sabiduría, belleza y fuerza. En suma no hay acuerdo si la clonación es un método de reproducción o de replicación de individuos. Nos generan temor las inmensas posibilidades de uso incorrecto que implica. Los mismos temores son válidos para la energía atómica o el mundo virtual.

Es indudable que la ingeniería genética,a través del recurso de la clonación, puede darnos muchos resultados positivos para la humanidad. Considero prudente no caer en extremos. Como cristianos creemos que sólo Dios puede dar la vida. Pero lo hace a través de los padres o en sociedad con ellos. La clonación de seres humanos no consiste en dar vida, solo es copiarla. Este concepto es antibíblico, Dios no copió a dos de nosotros. Por ello no tendría lugar como éticamente correcto el avalar la clonación humana. Por otro lado es importante no estar en contra de la clonación per se. La misma puede ser de enorme utilidad para que, a través de animales y vegetales sigamos produciendo medicamentos que puedan usarse para el bien de la humanidad. ●

¿ Con qué poder o en qué nombre?

Por el Rev. Eric Alexander

Este artículo fue publicado en la revista **Reflections**" , editado por la EPC, en su número de "Verano 1997" y traducido para nuestros lectores.

La oración es el poder y Cristo el nombre. Aquí el reconocido autor de este artículo, pastor de la Iglesia San Jorge Tron en Escocia, indaga el por qué de la gran expansión de la iglesia primitiva. Su conclusión es: nada ha cambiado, no hay secretos, debemos arrodillarnos en oración ferviente para poder cumplir con los mandatos de nuestro Señor, tal como ellos lo hicieron.

El primer retrato imaginario que tenemos de los apóstoles después de la ascensión de Jesús, como lo leemos en Los Hechos 1:14 , es cuando en el aposento alto ,*"todos ellos se reunían siempre para orar con los hermanos de Jesús, con María su madre y con las otras mujeres*." Otra vez en cap. 2:42 vemos como va apareciendo el estilo de vida espiritual de la iglesia primitiva, y una de las prácticas a la cual se dedican sin cesar era: la oración ferviente y sincera. A lo largo del Libro de Los Hechos el tema de la oración es mencionado nada menos que treinta veces.

En el pasaje de Los Hechos 4 , comenzando por el versículo 23, encontramos la primera crisis de importancia en la vida de la incipiente iglesia. Después del sorprendente crecimiento numérico descripto en cap.2:41 y 47 y cap. 4:4, apareció un violento rechazo por parte de las autoridades del Templo a las predicaciones de Pedro. Como resultado Pedro y Juan fueron encarcelados. Al día siguiente fueron presentados ante el Sanedrín, y se les ordenó no predicar más el mensaje de Jesús resucitado.

Claro está, que detrás de la oposición oficial había otra oposición que no era precisamente la humana. Se lo intuye en el cap. 4:17, cuando la orden parece emanar del infierno mismo:"*Con el fin de_que_este asunto no_corra más entre la gente*". La oposición que aquí encontraron era el primer encuentro de la batalla que continuaría en todo el Libro de Los Hechos. Cuenta cómo la obra del Espíritu Santo edificó la iglesia de Jesucristo en el mundo. Pero también cuenta como las fuerzas opositoras del maligno se oponían al crecimiento de la iglesia de Dios.

En Los Hechos cap.2 tenemos registrado el crecimiento multitudinario de la iglesia. Este crecimiento es seguido inmediatamente por la oposición de las autoridades eclesiásticas que buscan silenciar la Palabra de Dios. Los apóstoles entonces contratacan a esta oposición clamando a Dios, y surge un nuevo derramamiento del Espíritu Santo. Sin embargo, Satanás opone a esto un nuevo método creando la corrupción y el pecado en la iglesia misma, en el cap.5, por ejemplo, tenemos la historia de Ananías y Safira. Llama la aten-

ción que Pedro le dice a Ananías: *"Por qué entró Satanás en tu corazón para mentir al Espíritu Santo?"* Dios mismo juzga y disciplina este acto de la manera más drástica. Vemos (cap. 5:11) que toda la iglesia quedó atemorizada, sin embargo más hombres y mujeres se añadieron al grupo (vers.14).

Un principio básico es que, donde se predica la verdadera Palabra de Dios habrá oposición. Esto es cierto para todos los creyentes, como también es cierto en la experiencia de la vida individual. La pregunta clave es: ¿ como enfrentó esta oposición la iglesia primitiva? La contestación la encontramos en Los Hechos 4:23-24 –
ORARON y eran testigos de tres cosas fundamentales:

1 –**En el frente de batalla de toda guerra espiritual debe estar la oración**.

El arma más poderosa en todas la batallas del cristiano contra las fuerzas del mal, es la oración. Sin lugar a duda una de las debilidades de la iglesia de Jesucristo de nuestra generación es que nos hemos equivocado en determinar cual es el frente de batalla. Las Escrituras no nos dejan lugar a dudar, una y otra vez y con insistencia nos apuntan a la oración.

Por ejemplo, el clásico incidente descripto en Exodo cap.17. Es la primera batalla de Israel. Los Amalecitas habían venido a darles batalla en Refidim. El, el líder del Pueblo de Dios, lo dejó solo al joven Josué en el campo de batalla y se fue a la cima de un monte cercano con Aarón y Hur. Por momentos dominaban los Amalecitas y por momentos dominaban los Israelitas hasta que se dieron cuenta que el resultado de la batalla no dependía de los soldados en el campo de batalla, sino, del intercesor en la cima del monte: " *cuando Moisés levantaba sus manos....prevalecía Israel; y cuando las bajaba prevalecían los Amalecitas."*

2 – **El trabajo fundamental del Reino de Dios se realiza en el lugar de la oración .**

Es por eso que claman en vers. 29 del cap. 4 de Los Hechos : "*Y ahora, Señor, mira sus amenazas, y da confianza a tus siervos para que anuncien tu mensaje sin miedo, y con tu poder...".*

Es a este principio que Pablo nos remite en 1 Cor.3 cuando , refiriéndose a su propio ministerio y el de Apolos en Corinto, dice" *Yo sembré la semilla, Apolos lo regó, pero Dios es el que lo hizo crecer. De manera que ni el que siembra, ni el que riega, son nada; pero Dios es todo, pues él hace crecer la planta".*

Ahora, hay cosas que podemos hacer a nivel meramente humano. Podemos influir en algunas personas emocionalmente, podemos convencerlos intelectualmente y hasta podemos ganarlos a nuestro punto de vista. Pero hay una cosa que no podemos hacer, por la oposición de Satanás, llevarlos al nuevo nacimiento y añadirlos a la iglesia de Jesucristo.

3 –**La base esencial para la oración ferviente y sincera es conocer a Dios.**

Lo que es obvio en la descripción de la oración por parte de Lucas (Los Hechos Cap.4: 23-31) es que estos hombre conocían a Dios. La pregunta es ¿"cómo llegaron a conocer a Dios"? La respuesta es muy clara: ellos lo conocieron por medio de las Escrituras como se comprueba en vers.25 - " *Tú, por medio del Espíritu Santo y por boca de tu siervo David, dijiste:..."* .

La evidencia está en la manera de cómo se dirigen a Dios desde el vers. 24 en adelante. Lo reconocen como el Soberano Dios que ha creado el cielo, la tierra y todo lo que el universo contiene. Significa que ellos reconocen su grandeza y majestad. Que El se ha revelado en la historia (Salmo 2 en vers.25 y26). Además, en vers. 27 y 28 reafirman su confianza en el Dios que se mostró soberano en la redención del mundo y que hizo acontecer lo que El había prometido que haría.

Es importante notar cuál fue el resultado de esta dramática oración. El vers.31dice:
"*Cuando acabaron de orar, el lugar donde estaban reunidos tembló; y todos fueron llenados del Espíritu Santo, y anunciaron con confianza el mensaje de Dios*". No es de extrañar, entonces, que el Diablo nos quiera disuadir de la necesidad de dar prioridad a la oración. AMEN ●

Entrevista con el Pastor Marcelo Robles

*Al cumplir un año al frente de la Iglesia **La Misión** en el porteño barrio de Flores.*

Nuestro entrevistado es pastor de la Iglesia La Misión, en Flores, Capital Federal. Hace solo un año que tomó el timón de esta Iglesia. Tarea facilitada por el ser sucesor de su padre, el reconocido Pastor Miguel Angel Robles, pero a la vez complicada ya que debe darle el empuje necesario para la siguiente generación. Sin embargo los resultados inmediatos han sido positivos. Por lo que se ve y se siente no ha defraudado a nadie. Ni a las expectativas de sus padres, ni a las de la Iglesia, o del Presbiterio...ni, nos atrevemos a decir, del Señor nuestro Dios.



Marcelo Robles
Pastor de La Misión

Marcelo nació hace veintinueve años, es soltero (¡!) y tiene en su haber una serie de estudios que lo han preparado eficientemente para el ministerio de la Palabra de Dios y para dirigir una iglesia. Comenzó por recibirse de contador público nacional en la U.B.A. a los veintidós años. En ese momento decidió cambiar drásticamente de carrera y seguir los pasos de su padre.

Le fue ofrecida una beca en el Seminario Teológico Northern Baptist de Chicago, EE.UU., para estudiar una maestría en Divinidades. Lógicamente tuvo que estudiar el doble que cualquier otro estudiante ya que tenía que remontar el idioma y los estudios previos no relacionados con el tema. Al mismo tiempo trabajó en una iglesia como pastor asistente atendiendo a los de habla hispana. Despues de un año se trasladó con otra beca, esta vez de dos años, al Seminario Teológico Reformado de Jackson, Missisipi. En Jackson se congregó en la Iglesia Presbiteriana perteneciente a la EPC y ahí pudo comenzar un ministerio nuevo para esa iglesia, llevando la Palabra de Dios a los hispano parlantes. Este ministerio ha florecido y en estos momentos continúa con el buen trabajo su cuñado Juan Singh y Adriana , su hermana. Juan está estudiando en el

mismo seminario donde estudió Marcelo.

Marcelo se destacó en sus estudios (pudo dominar el inglés a la perfección) a tal punto que el seminario le ofreció una beca para seguir un doctorado. Antes de aceptar esta oferta estuvo dando una mano en La Misión volviendo luego a Jackson donde, después de tres años, se graduó como doctor en "Inter Cultural Studies" que combina Misiología con Ciencias Sociales. Al mismo tiempo durante ese lapso siguió su tarea con los hispano-parlantes. Finalmente regresó a su patria dispuesto a invertir los conocimientos adquiridos para la gloria de Dios.

Como se sabe, los estudios no lo son todo. Damos gracias al Señor que Marcelo y la iglesia tienen un lugar especial en sus corazónes para los desprotegidos, los desorientados, los hambrientos.... pero también acuden a ellos los que simplemente quieren tener un lugar donde adorar a Dios y expresar su fe. Es una iglesia acogedora y paulatinamente se está transformando en "parroquia", es decir que el incremento de la congregación se debe a la concurrencia de los vecinos de la zona.

Estratégicamente la ubicación de la iglesia es ideal, se encuentra frente al hospital Piñeyro con la oportunidad de dar ayuda contínua. Además, está a metros de la intersección de dos avenidas importantes y a pocas cuadras del subte, lo que permite llegar al centro en minutos.

El edificio en sí es un depósito gigantesco que está siendo reciclado de a poco. Ya se le ha colocado un entrepiso parcial que permite así aprovechar el espacio para tener un área de aulas y oficinas. Al techo de chapa parabólico le han colocado tela y fibra de vidrio para mejorar la acústica y la aislación. Hay mucho por hacer. Aún tienen que afrontar varias cuotas del préstamo que pidieron para comprarlo. Una vez solventada en parte la deuda respirarán más aliviados y podrán hacer el resto de las modificaciones planeadas. Los pasos tomados fueron hechos en la fe y Dios los ha bendecido.

Visitando las aulas vimos un pizarrón con datos bíblicos y nos informó Marcelo que tienen varios cursos en marcha. El instructor principal es el Pastor Oswaldo Fernández, recientemente nombrado pastor asistente de la Iglesia. El Pastor Fernández, peruano de nacionalidad, esta cursando un posgrado para un doctorado en ISEDET y dirige cursos FIET en la zona que en el futuro se concentrarán en La Misión. Con estos cursos, Marcelo recalcó, se quiere instruir a la membresía en la Palabra de Dios para fortalecer su fe y hacer de ellos creyentes bien informados. El tiene la visión de la reforma de que sólo se puede transformar la sociedad por medio de ciudadanos amantes de Dios y conocedores de su Palabra.

Ante la pregunta de si el cree que hay un avivamiento espiritual en la Argentina, Marcelo nos contestó que no ve los indicios de un verdadero cambio de actitud colectiva. Sí, que han aparecido en ciertas iglesias manifestaciones del espíritu pero que este constituye un hecho puntual y no algo generalizado. En otros lugares del mundo en el pasado, donde sí se ha visto que Dios ha derramado su espíritu, han ocurrido milagros y señales inconfundibles..

Con esta pregunta nos despedimos, orando juntos por la obra de Dios en este mundo y en especial por este rincón de Su viñedo donde nos ha tocado actuar. Amén. ●

AED



Ministerio de la Mujer

Queridos hermanos y amigos:

Que Dios los bendiga a todos, lo deseo de todo corazón. Me pidieron que escriba algo para esta sección lo cual es para mí un gran honor y tengo que admitir que es la primera ves que escribo algo para la revista. Al principio pensé que tendría poco y nada que contar pero reflexionando me dí cuenta que realmente agradezco esta oportunidad para poder expresar públicamente mi gratitud a Dios por todas las bendiciones que me ha dado durante mi vida, por un esposo, tres hijos y un nieto, por haber llegado hasta esta altura de mi vida con salud aunque hay nubes de tormenta al asecho. Pero se que Dios me acompañará y me protegerá.

Lo que quiero contar es como fue mi contacto con la iglesia y cómo me acerqué a Dios. Hace veintiocho años, cuando un día vino a casa Adela Indorado, mi querida cuñada y esposa del Pastor Oscar Mingorance de la Iglesia Nazarena, avisándome que una señora de la Revista Guía del Hogar (revista de la Liga Argentina de Mujeres Evangélicas) iba a disertar en la Iglesia Presbiteriana San Andrés de Temperley. Yo hacía poco que vivía en la zona, residíamos antes en Barracas, y tenía dos chicos pequeños. Sin auto, ir al otro lado de la estación,para mi era toda una odisea ya que no conocía bien a la gente ni a las calles. Pero Dios tenía otros planes. Fui y desde entonces la Iglesia de Temperley es "mi iglesia".

Recuerdo muy bien al Pastor Girvan Mackay, su señora y su familia. Fueron muy buenos con nosotros y sus hijos venían a jugar con mis hijos Gabriel y Guillermo. El Pastor hablaba perfecto castellano y predicaba en ambos idiomas todos los domingos. La escuela dominical también era en castellano y concurrían mis hijos mayores al principio y luego el menor, Gerardo. En ese tiempo, me acuerdo, estaban de maestros de los chicos Elaine Johnstone y Arnold Dodds entre otros.

Los miércoles seguían reuniéndose en la capilla, a las tres de la tarde, un grupo de señoras de la congregación en castellano y yo me reunía con ellos. Este grupo de mujeres, si no me equivoco, se reunía desde hace años y años. Cuando la obra en castellano lo dirigía un pastor de la iglesia Reformda. Algunas de estas mujeres bondadosas, que fueron mis guías en esos primeros pasos, fueron : Angelita Barrientos, Delia y Chola Pineyro, .Edina Ares, Celina D'Alto, entre otras. Las recuerdo con mucho cariño y agradezco el amor que medieron..

Con el correr del tiempo fui invitada por Annette Campbell a ayudar con los eventos de la Sociedad de Damas (Guild) y finalmente me incorporé a ellas como una más. Claro no entendía el inglés, pero eso no me molestaba, ellas me aceptaron gustosas y yo les dije que no se preocuparan por mí. Así que por años yo he sido la única "criolla" del grupo pero uno de ellas al fin Cual fue mi sorpresa cuando este año me nombraron presidenta. No lo podía creer . ¡Que honor presidir esta hermosa y humanitaria comisión! Al principio, muy nerviosa, me hacía apuntes de lo que tenía que decir pero prontamente me acostumbré a mi nuevo puesto de responsabilidad por el cariño y ayuda que todas me brindaron..

Todas somos grandes en años, pero nuestro corazón también lo es, por eso proyectamos algo que sentimos tan bien y sabemos que la gente espera tanto de nosotras. Parece que no vamos a poder pero siempre Dios es grande y nos ayuda. He hablado del pasado. Hablemos del futuro: pido a Dios que nos dé siempre proyectos de cómo podemos ayudar a los demás . El Guild (significa: "sociedad para ayuda mutua con un fin común") la fundó la Sra.Macluskie el día 9 de mayo de 1917 y debe seguir con su obra meritoria de ayudar a los necesitados, por eso invitamos a las mujeres de la congregación, no importa su edad, que vengan a compartir de este ministerio para la gloria de Dios. Gracias.

Gladys Gambardella
Iglesia de Temperley

Nota de la R.: Generalmente "Acción Social" tiene su misión de ayuda directa al necesitado, mientras el "Guild" trabaja para recaudar fondos para donar a entidades benéficas y financiar la "Acción Social" de una iglesia Las dos se complementan.

$ .... (cortar)

CUPÓN DE SUSCRIPCIÓN A LA REVISTA

IGLESIA PRESBITERIANA SAN ANDRÉS

Nombre: ....

Dirección: .... Tel.: ....

Ciudad: .... C.Postal: ....

Iglesia: .... Prov.: ....

Suscripción Fecha: ..../.............../............

Bimestral: $ ....

Anual (6 Nros.): $ ....

Suscripción: $ 3.- Anual (6 Nros.): $ 18.- Se aceptan donaciones

NOTA: Colocar este cupón en un sobre con la ofrenda o enviar al valor a:

«Iglesia Presbiteriana San Andrés s/c Revista»

Perú 352 - (1067) Capital Federal

Viaje a los Estados Unidos

Valdenses en Uruguay y Norteamérica anuncian una excursión para los Estados Unidos, "En la huella de los Colonos Valdenses". La excursión se realizará entre el 23 de septiembre y el 12 de octubre. El viaje comenzará en Nueva York y seguirá por Baltimore, Washington, la comunidad "valdese" de Carolina del Norte, DisneyWorld, Cabo Cañaveral, y Miami. El costo con pasaje ida y vuelta, traslados, habitación doble y media pensión, es de U$S 2.600. Para mayor información, comunicarse con el Pastor Daly Perrachon, Av. Artigas 556; 70000 Colonia, Uruguay; Tel.: (00-598) 52-22322, Fax: 52-25904, o con Mark Mc Meley, E-Mail: c672769@showme.missouri.edu

St. Andrew's Presbyterian Church

Supplement in English

May / June 1998

Perú 352 (1067) Buenos Aires — Editor: A. Dodds

Church Notes

A SHORT TRIBUTE TO WINIFRED ETHEL RATHBONE

We have heard of the sad news of the passing away of Mrs. Winifred Ethel Rathbone, wife the late Rev. Simeon (Eon) Rathbone, former Minister of St. Andrew's Presbyterian City Church. Win, as she was known to all of us in the River Plate, died in Australia on 17th. February, 1998 at the age of 89 years. She had been born on 1st. February 1909 in Yorkshire, England.

We all remember Mr and Mrs Rathbone for their Ministry in the 1960's. Mr Rathbone arrived in Buenos Aires on December 1st., 1961 and Win joined him four months later. Both Eon and Win ministered amongst us for about eight years or so. Owing to family reasons, health and age, they left on May 6th., 1970 to join their son and family in Australia. We shall quote part of what was mentioned in the short tribute to the Life and Work of "Padre" Rathbone, published in the May-June 1906 issue of our Church Magazine. On the day of the farewell reception held for Mr and Mrs Rathbone at the City Church Hall on April 22nd. 1970, the Rev. John Burnett, at that time Minister-in-charge of the Olivos Congregation and Moderator of the Kirk Session for that year, among other things said this. "Eon and Win have always worked so closely together that one cannot think of one without the other. It has been one ministry throughout, and it would be a hopeless task to try to apportion it and say 'Eon did this, and Win did that.' It has always been Eon and Win. 'As they are one flesh, so there had been one ministry.'" Eon and Win came amongst us as strangers, but soon they became our friends and our leaders in the Christian life. During their eight or so years with us they worked amongst us with selfless devotion to their high calling and to our congregation. We all soon grew to know them, respect them, love them and admire them for their sincerity and their humble love for the Church they served.

And how blessed we were in Buenos Aires to welcome them back once again in April 1995, after an absence of twenty-five years!

The Rev. Simeon (Eon) Rathbone died the following year, on February 9th., 1996. Soon after, Win's health started to decline until she finally joined him in "the land of many mansions" in February this year.

A Service of Thanksgiving for the Life, Ministry and Witness of Winifred Ethel Rathbone was held

in Caringbah Presbyterian Church, 393 Port Hacking Road, South Caringbah, Australia, on 2th. of February 1998. On that occasion Tributes were paid to Win by her grandchildren Anthony and Alistair Rathbone and a Eulogy was rendered by her son, Malcolm Rathbone. We shall quote part of what Alistair said.

"In collecting my thoughts for this tribute, my memories come together like a poem and so this is how I remember my grandmother.

"I remember

- A lady with silver grey hair
- A lady that was strong and persistent
- Shortbread at Christmas
- A kind lady
- Dinner with compulsory seconds
- Talking of serving and pastoring one of the biggest churches in Argentina

- And I remember my very first thought AT LEAST SHE WILL BE WHERE SHE'S MEANT TO BE; BY MY GRANDFATHER'S SIDE WITH GOD."

We shall end this very short tribute to this lovely person in gratitude to the Lord, by quoting two stanzas of one of our favourite hymns, which was sung at her Service of Thanksgiving.

How sweet the Name of Jesus sounds
In a believer's ear!
It soothes his sorrows, heals his wounds,
And drives away his fear.

It makes the wounded spirit whole
And calms the troubled breast;
'Tis manna to the hungry soul,
And to the weary rest.

"Blessed are the dead which die in the Lord ... that they may rest from their labours; and their works do follow them." (Revelation - Ch.14. verse 13).

In Jesus Christ's name. Amen.

Willy Grant

DR. SMITH MEMORIAL - BELGRANO

SERVICES IN ENGLISH

Our English services in May and June will take place on May 17th and June 21st and both services will be conducted by Mr. William Grant. All members and friends are cordially invited. We thank Mrs. Haydee Salvador for coming to our church and playing the organ so beautifully.

LADIES WORK PARTY

We started our work for this year on March 16th with a very successful meeting. Our first bridge-canasta was on April 24th and we thank all ladies who helped to make this tea a success.

The following bridge-canasta tea took place on June 12th. Please remind your friends to come to our teas and we specially ask our ladies to come forward and help on these occasions. Many thanks.

We have not held our rummage-sale this year as all the donations of clothes, etc., were sent to help the flood victims.

A HISTORY OF ST. ANDREW'S PRESBYTERIAN CHURCH IN ARGENTINA

By William Denis Grant

CHAPTER 48: THE FIRST YEAR OF THE DORCAS SOCIETY. BELGRANO, QUILMES AND BARRACAS. END OF SERVICES IN SAN MARTÍN. TWENTY-FIFTH ANNIVERSARY OF THE REV. J. W. FLEMING WITH ST. ANDREW'S SCOTCH PRESBYTERIAN CHURCH, BUENOS AIRES.

...It has been our happiness never to have had a party of discontent waiting to pick faults in the administration of the Church. Long may that spirit of loyalty and trust remain amongst us. While it does, we shall have spiritual prosperity. Yet there may come a day of trial which no wisdom may prevent. We may have to take sides against our will. It is in view of this, and of the constant temptations to forget the claims of fellow-Christians that we plead with you to pray to God, that your own love and the love of others many not grow cold. As long as brotherly love exists, strong and solid, trouble will only unite us the more closely. The Church of the apostolic period was welded together by persecution, and in the face of the world the flesh and the devil, we should be united by the ties of brotherly love to fight and to overcome. Let us then endeavour to keep the unity of the spirit in the bonds of peace, and may God so bless us as pastor and people, that we may start afresh with renewed vigour and fresh consecration, and when our time comes to pass from this world may we leave the members of this Church still more closely bound to each other by the ties of brotherhood, witnessing that we are all *one* in Christ Jesus."

LETTER OF THE REV. J. W. FLEMING TO THE CONGREGATION.

"My Dear Friends,

"I cannot let this Magazine go forth without writing a few words to express once more my exceeding gratitude for the kindness which has been shown to me during the past month. This letter will be seen by some who were not able to be present on the 7th. inst. Will they and others accept once more my heartfelt thanks for the splendid Manifestation of which I was made the recipient. No words can express the happiness which it gave me, and the encouragement to devote myself to your spiritual interests more fully in the future. I need not repeat what will, I believe, be found in another column of the Magazine.

"I remain
your affectionate
Minister
J. W. Fleming."

CHAPTER 49: PURCHASE OF THE LAND AT CONESA AND MENDOZA FOR THE SUNDAY SCHOOL IN THE BELGRANO DISTRICT (THE FUTURE DR. SMITH MEMORIAL CHURCH). INAUGURATION OF THE FIVE JOHN DRYSDALE BRASS MEMORIAL TABLETS. FIRST MENTION OF SERVICES IN LOS TALLERES. PURCHASE OF LAND IN BAHÍA BLANCA.

STATISTICS OF CHURCH MEMBERSHIP.

Now and again in the Church Magazine we can read on Church Statistics or Church Membership. We have not quoted any of them so far, but we are quoting those which appear in the January 1905 issue. Here we read this: We are glad to report an increase in our membership for the past year. As we have often said, the figures given below are purely for the purpose of comparison. The actual membership of the Church is considerably greater, but the following shows the results of those who have been at the Lord's Table during the last two years.

On the Roll Dec. 31st. 1903		501		Gains		
Losses by death during 1904	11			Young Communicants	39	
Losses from other causes	58			Transfers and rejoined	41	
Total Losses	69			Total Gains	80	
				Net Gains		11
December 31st., 1904. Number on the Roll..............						512

"We have never had a year in which there were so many deaths among the members of the Church. Usually our deaths number 5 or 6. Last year these numbers were doubled. We have not been able to bring the Roll of the Camp members up to date owing to the absence of Mr. Hill. We know there is an increase in numbers and we shall publish the details later on."

THE PURCHASE OF THE LAND AT CALLES CONESA AND MENDOZA FOR THE BELGRANO SUNDAY SCHOOL. THE FUTURE DR. SMITH MEMORIAL HALL (LATER THE DR. SMITH MEMORIAL CHURCH).

In the previous chapter we mentioned the fact that for many years the Belgrano Sunday School had been conducted at Miss Enright's School at calle Moldes 1907. But it had to move from there and so rooms at the German School at Cabildo 1891 were rented and used as from 1904. These rooms were very adequate, but they «proved to be on the wrong side of Belgrano» as most of the children lived around what we know today as Belgrano R Station (the Rosario Railway as it was called in those days). It was only in 1905 that steps were taken in order to purchase a piece of land for what was known in those days as the Belgrano Sunday School.

This subject was first proposed at the General Meeting of the Church held in the Hall at Perú 352, on Wednesday 25th. January, 1905. This proposal was accepted at the Annual General Meeting held on 9th. May, 1905. In the September, 1905 issue of the Magazine we learn that a piece of land in «calle Mendoza at the corner of Conesa» had been acquired.

Another very important seed had been planted. The land where the building of the future Dr. Smith Memorial Hall, later Church, in the district of Belgrano had been bought. We shall deal with this subject in detail as from chapter 51.

BRASS TABLETS IN MEMORY OF JOHN DRYSDALE ABOVE THE COMMUNION TABLE AND BELOW THE ROSE (OR CHILDREN'S) WINDOW.

In chapter 47 we referred to a proposal to fill in the spaces behind the Choir Stalls mentioned at a meeting of the Kirk Session. And this is what we read in the February 1905 issue of the Magazine: "Since the last issue of the Magazine the brasses which were promised for the niches above the Communion Table, have arrived and been inserted. They are five in number and are inscribed with the Lord's Prayer, the Apostles' Creed, the Beatitudes and the Commandments: they add a touch of colour to the blank wall behind the Communion Table, and have been very generally admired. The following is the inscription on a small brass beneath: 'To the Glory of God and in loving memory of John Drysdale; born 2nd. July, 1833; died 22nd. March, 1893'. The brasses are the gift of Mr. Joseph Drysdale."

From left to right, these are the five panels: on the first and the second the Ten commandments are inscribed, on the third the Lord's Prayer, on the fourth the Apostle's Creed, and on the fifth the Beatitudes.

DEDICATION OF THE FIVE MEMORIAL WINDOWS IN ST. ANDREW'S CHURCH IN CALLE BELGRANO, IN 1905.

And to continue with the subject of memorials in the Church, let us turn to the May 1905 issue of the Magazine where we read the following article. "The beauty of St.Andrew's has been greatly added to of late. The Brass Tablets (- in memory of John Drysdale -) over the Choir have already been referred to. On May 14th. five stained glass windows were dedicated. One of these is a very beautiful clerestory window erected by Mr. and Mrs. John Campbell of Casares in memory of their son Roderick. It represents the anointing of David as King by Samuel. Three small windows have been put in anonymously. These represent Three Marys - The first is Mary Sister of Lazarus, the second, The virgin Mary, and the third, Mary Magdalene. On the other side of the Church a small window has been placed alongside of 'Ruth'. The new window represents 'Rachel'. Other windows have been taken up. The first to be put in will be a large clerestory window in memory of Dr. Alston. There is also a window to be put in the Transept to the memory of Mrs. Andrew Wilson, and another on the opposite side to Mr. Alexander Grant. Underneath the Drysdale Window in the Tower, a window will be erected to the memory of Mr. Juan Drysdale. Thus although a good many windows will remain to be filled at some future time, yet when these windows that have been ordered are placed, there will really remain only five windows that will be generally visible over the Church. One clerestory, one small window in the nave, two windows in one Transept and one window in the other Transept."

The Roderick Campbell Memorial Window is the first clerestory window on the east side of the nave, nearest the big Thomas Drysdale Memorial Window. The subject is Samuel anointing David to be King; the citation is "And Samuel took the horn of oil and anointed him." and the memorial inscription is "In memory of Roderick Hugh Campbell who died 1 April 1904 aged 25, years dearly loved younger son of John and Mary Rosary Robson Campbell."

And in reference to the "three Marys", J. Monteith Drysdale in his history of the Church says this: "The female figures of the three small windows on the east side of the nave represent the Virgin Mary (centre), Mary Magdalene, and Mary of Bethany, the citations being 'My soul doth magnify the Lord'; 'Why weepest thou'; and 'God is love'." And to make it simpler, we can say that the order of these windows, form south to north is this: first, Mary Magdalen; second, the Virgin Mary; and third, Mary of Bethany.

We shall deal with the other windows as they appear in our records......

SECOND ANNUAL MEETING OF THE DORCAS SOCIETY.

The Dorcas Society was founded in 1903, and the first meeting with the report for the first year was published in March, 1904. We dealt with all this in chapters 47 and 48. The second Annual General Meeting of the Dorcas Society of St. Andrew's was held on Saturday April 15th, 1905. It was decided to retain the same office-bearers. There was a balance in hand of $ 200, and it was decided "to spend part of it upon a sewing-machine, and the rest upon materials." Later on a sewing-machine was presented to the Society by Messrs. Anderson and Clerget, and so the whole amount was available for clothing.....

RENEWAL OF THE REV. ALEXANDER TAYLOR HILL'S CONTRACT AS "CAMP" ASSISTANT MINISTER.

The three-year contract of the Rev. Alexander Taylor Hill as "Camp"Assistant Minister expired in July, 1905. The Kirk Session and Committee of Management of the Church had requested Mr. Hill to renew his contract, but he did not see his way to do so. In a letter Mr. Hill had written to the Rev. James Fleming he explains the reasons for not accepting a second term. These were the reasons: "First, because owing to constant absence from home a single man was more suitable for this work. Second, the strain on his physical constitution was too great. Third, the salary was hardly adequate for a family man." A letter had been written to Dr. Mitford Mitchell asking him to select another minister to carry on Mr. Hill's work, but as he had been unable to find a suitable man to fill the vacancy, Mr. Hill was asked to remain some time longer and he had agreed to do so. The Kirk Session once again asked him to reconsider his decision. Finally Mr. Hill agreed to remain in the country and continue his work till July 1907.

THE ARGENTINE NATIONAL ANTHEM SUNG IN THE CHURCH, PERHAPS, FOR THE FIRST TIME IN HISTORY.

As the "9th of July" fell on a Sunday that year (1905) it was celebrated as a National Festival in the Service at St. Andrew's. The Argentine National Anthem was sung in St. Andrew's Scotch Presbyterian Church. And as this was the first time that a National Service had been held, we assume it was the first time that the Argentine National Anthem had been sung in our Church.....

SERVICES AT "LOS TALLERES" MENTIONED FOR THE FIRST TIME. ORIGIN OF THE TALLERES OR ESCALADA CHURCH.

In the July 1905 issue of the Magazine we learn that services had begun at Los Talleres on Sunday 23rd. July of that same year. This is really the birth of a new "suburban" church, the "Talleres Church" or as it was later called the "Escalada Church". "Talleres" was a station on the Southern Railway (today Roca Railway) just after Lanús and before Banfield. Today it is called "Remedios de Esclada". In 1905 a room was obtained and Sunday School and Divine Services were soon started there. We must bear in mind that although the permanent Church building was opened in August 1913, the work in this district assumed very great dimensions. In the Church Magazine, all the activities carried out there, appear under the heading of the "Talleres Scotch Presbyterian Church".

We shall deal with the foundation and later development of this "suburan" church later on in the course of our History.....

VISIT OF THE REV. T. EDWARD TAYLOR, FORMER ASSISTANT MINISTER, TO ARGENTINA.

This is what we read in the August 1905 issue of the Magazine: "The visit of a previous assistant to Buenos Aires on holiday is an event so unusual in the history of St. Andrew's, that the arrival of the Rev. T. E. Taylor was hailed with much interest and pleasure by his numerous friends, who last saw him ten years ago. He arrived by the 'Aragon' on August 6th. and has since been very busy renewing old acquaintanceships in various parts of the town and the 'camp'. On Sunday August 13th. he conducted a Missionary Service in the evening at St. Andrew's which was much appreciated by a large congregation. His visit is unfortunately only a short one, as he is due to leave on September 8th., but we hope that it has afforded him as much pleasure as it has to the congregation." Mr. Taylor had been Assistant Minister to the Rev. James Fleming from 1894 to 1895. (See chapters 29 and 30).

A year after his visit to Argentina, on Christmas Day, 1906, the Rev. T. Edward Taylor died in India where he was ministering. There is a memorial window to him in St. Andrew's City Church. It is the fourth small window on the east side of the nave.

MR. WILLIAM P. HARDIE, HEADMASTER OF THE SCOTCH SCHOOL.

The School Committee appointed William P. Hardie as the Headmaster of the School. We mentioned William P. Hardie in chapter 47. He was the Headmaster of St. Andrew's School from 1906 to 1940.

A NOTE ON THE BUILDING OF THE CHURCH IN CALLE BELGRANO.

In the December 1905 issue of the Magazine we read this: "The house-breaking and house-building fever that is at present rampant in the city has made its presence felt in calle Perú, where a number of old houses near the corner of Calle Belgrano, have been pulled down during the last month. An excellent view of the Church from the west side may now be had, a view that makes us regret more than ever that the Church stands in such a cramped situation. It will, however, be only for a short time that we shall be able to see the Church from Calle Perú, as the new buildings, which we understand are to be three storeys high, will soon effectually shut out the view."

And in the minutes of the Meeting of the Committee of Management held on 13th. February, 1906, we learn that "the Secretary was instructed to

communicate with Messrs. Merry and Raines (architects of the Church in calle Belgrano), asking them to look after the interests of the Church with regard to the "medianera" (dividing wall) of the building being erected at the corner of Perú and Belgrano and which adjoins the Church premises."

PURCHASE OF A PIECE OF LAND FOR THE BAHÍA BLANCA CHURCH.

In the December 1905 issue of the Magazine we learn that a piece of land was bought in Calle Villarino in Bahía Blanca, a city in the south west of the Province of Buenos Aires, with the aim of building a Scotch Presbyterian Church on it. We must bear in mind that a Scotch Presbyterian Sevice was held in Bahía Blanca for the first time in October 1900, and that as from that date Services were occasionally held there. It was only in 1905 that the land was bought, and the church building was opened at the end of the year 1911.

We shall continue with the history of the Bahía Blanca Church when dealing with its laying of the foundation stone and inauguration later on in our History.....

ON "SPANISH EVANGELIZATION".

Once again the subject of "Spanish Evangelization" in connection with our Church was brought up in the Annual General Meeting of the Church held on Monday 26th. February, 1906. Once again, "Mr. A. Pearson spoke upon the necessity for undertaking Spanish Evangelical work. He was glad to see the idea was growing and had taken some shape. It appeared to him that the urgency of the case had increased. There were many young people speaking Spanish as their natural language who were deprived from bringing their acquaintances to Sunday School or to Church. The congregations were not growing from importations but from those born in the country. The question had to be faced if they intended to our duty. He would propose the congregation take the matter into serious consideration, and, if they thought fit, to impress upon the Trustees to make provision for this campaign."

"Give thanks to the Lord: proclaim his greatness"

Ps.105 vs.1

The Rev. J. W. Fleming replied "that Mr. Pearson's proposal had already been under consideration by the Kirk Session." And he added that "Some people had the idea that the Kirk Session were out of sympathy with the suggestion, and that because there was no visible sign nothing had been done. The members of the Session were all in favour of Spanish Services." The problem was who would undertake this important job. And Mr. Fleming, once again, mentioned the different steps which had been taken in order to procure a qualified man who would be willing to undertake this job, but no one had as yet been found. We mentioned this in chapter 47. Mr. Fleming said that "The Kirk Session is anxious that the work should be started on a thoroughly sound basis, and by waiting a little while longer it is thought that the work can be started in a more satisfactory manner." Mr. Fleming also added that, "Meanwhile the Kirk Session were doing all that was possible. There was a Spanish Service in Barracas as well as a Sunday School, and as there were Spanish Services at Talleres they were no longer under the reproach that no Spanish work was going on. It must be remembered that work of this nature can only be successfully carried on by someone who could devote all his time to it. He would have to do a great deal of visiting, all of which would fill up the day fully if he made a success of his work." Finally, "Mr. J. Monteith Drysdale remarked that the meeting could easily see from Mr. Fleming's expalnation that there were considerable difficulties in the way, but the matter was receiving due attention from the Turstees and Kirk Session."

SPECIAL SERVICES DEDICATED TO THE HYMN WRITERS OF THE CHRISTIAN CHURCH.

In 1906 a series of special monthly Services "on the Hymn writers of the Christian Church" was held. In April the Rev. W. N. Monteith, Assistant Minister, spoke on Isaac Watts, in May the Rev. Dr. W. P. McLaughlin from the Methodist Episcopalian Church spoke on the Hymns of Charles Wesley. In June the Rev. W. F. Price, Ph. D., of the Lomas Methodist Episcopal Church spoke on Philip Doddrige. In July the Rev.

E. Williamson, of Chascomús spoke on John Keble. In August, the Rev. W. A. Forbes spoke on Horatius Bonnar. In September the Rev. J. W. Fleming delivered the last of the series. The subject was Miss Frances Ridley Havergal.....

A RATHER MISLEADING CUSTOM.

Although this note was not intended to be humourous there is a sense in which it is. In the May 1906 issue of the Magazine Mr. Fleming says this: "... I must draw attention to a custom to which I very much object. The other day when I was paying a call, a lady said to a little girl who was in the room, 'Now be on your best behaviour, because this is the gentleman who takes away little girls who are naughty.' This has the effect of making the children afraid of the Minister, with the result that he never is enabled to gain their confidence and friendship."

DEDICATION OF EIGHT NEW MEMORIAL WINDOWS IN ST. ANDREW'S CHURCH, BUENOS AIRES IN 1906.

On Sunday May 20th., 1906, a group of five small windows (or "window of five lights"), and three other bigger windows were dedicated in St. Andrew's Scotch Church in calle Belgrano. These are the windows which were dedicated on that occasion.

The five small windows, or the "window of five lights" as it has been called, which represent the Beatitudes, in memory of Juan Drysdale were originally placed under the large Thomas Drysdale Window Memorial in the Tower. Juan Drysdale and these were mentioned in chapter 40. Today these windows can be seen at the south end of the nave, under the big Thomas Drysdale Memorial Window, between the Rev. Dr. William Brown Memorial Tablet and the Dr. Robert Reid Memorial Tablet.

"Sing praise to the Lord; tell of the wonderful things he has done".

Ps.105 vs.2

The first clerestory window, along the west side of the nave was erected by the son and daughters in memory of Dr. John Alston. We mentioned John Alston and this window in chapter 41.

The second clerestory window in the west transept depicts St. James and it was erected by the widow and children to the memory of Alexander Grant.

We mentioned Alexander Grant and this window in chapter 48.

The last window to be dedicated on this date was the "St. Andrew's Window" which is the first window in the east transept. "The window in the East Transept," says Mr. Fleming, "is most forcible and striking, and represents our Patron, Saint Andrew. The colours are rich shades of purple, and the figure seated, is that of an old man holding a book in his right hand; a large Saint Andrew's Cross leans against his left. This window is presented by Messrs Andrew and Hugh Wilson in memory of their dear mother. The inscription is as follows: - 'In loving memory of Janet S. Ritchie de Wilson. Born Riccarton, Scotland, 30th. July 1841. Died Buenos Aires, 1st. October 1904.

(to be continued...)

CITY CHURCH

Our dear City Church has held its normal activities during these months, although we have missed our minister, Dr. Willie Robertson, who is still recovering from his operation. We pray to God, in his healing power, that we may have him back with us shortly.

Willie Grant is currently conducting the services in English, and Martin Scharenberg in Spanish. We also had Willie Mackenzie from Temperley (who is studying at IBBA) preaching during April.

The Women's Guild and the Dorcas Society held a very succesfull bridge canasta, and the proceeds of which were sent to help the "inundados¨. The young people organized an informal Scottish dance, with an excellent turnout. It was a lovely occasion for fellowship and for distributing Christian literature.

On May 31st., Martin Scharenberg was ordained as Ruling Elder of the Kirk Session. It was a blessing to have Willie Robertson conducting the ceremony and Delia Geddes singing an aria based on Romans 10.15 of Händel´s Messiah.

We are seeing new faces on Sundays. In English we normally have around 10 to 15 tourists, apart from our own congregation., and in Spanish the congregation is slowly growing with new visitors (and their families) anxious to listen to the Word of God and know Him better. We thank God for this.

POSICION DOCTRINAL SOBRE EL ESPIRITU SANTO

Comenzaremos, en este número de la revista, a publicar la posición doctrinal de nuestra Iglesia en lo que concierne el Espíritu Santo. Todos sabemos que Dios es tres Personas en uno :Padre, Hijo y Espíritu Santo, pero, la tercera de la Trinidad es un tema que pocos conocen bien. Por lo tanto, transcribiremos esta posición aprobada por la Asamblea General para que a todos nosotros no nos quede ninguna duda de sus cualidades y de su acción, equiparada en importancia con la del Padre y la del Hijo.

En nuestra declaración doctrinal de la fe llamada "**Los Elementos Esenciales de Nuestra Fe**", leemos: "*El Espíritu Santo vino para glorificar a Cristo y para aplicar la obra salvadora de Cristo a nuestro corazón. Nos convence de pecado y nos lleva al Salvador. Al morar en nuestro corazón, nos da nueva vida, nos habilita y nos imparte dones de servicio. Nos instruye y nos guía a toda la verdad, y nos sella para el día de la redención*".

Nuestras creencias acerca del Espíritu Santo, tomadas de las Escrituras, se resumen en la **Confesión de Fe de Westminster,** donde se halla la siguiente descripción de la naturaleza del Espíritu Santo. "*El Espíritu Santo, la tercera Persona de la Trinidad, que procede del Padre y del Hijo, de la misma substancia e igual poder y gloria, ha de ser, junto al Padre y el Hijo, creída, amada, obedecida y adorada por todas las edades*". (Cap. 34 : "Del Espíritu Santo").

Por lo tanto creemos que el Espíritu Santo es Dios, tal como creemos que el Padre y el Hijo son Dios dentro del misterio de la Trinidad. Sin embargo, el Espíritu Santo sigue siendo el menos comprendido de los tres. Dios el Padre tiene un título que nos ayuda a definirlo, y el Hijo tomó para sí un cuerpo como el nuestro. Mas el Espíritu Santo por su solo nombre nos parece menos comprensible y por consiguiente está sujeto a una mayor incomprensión que el Padre o el Hijo. Luego ¿Cómo entiende nuestra Iglesia Presbiteriana el Espíritu Santo?

Como ya se ha dicho, entendemos que El es del todo Dios. Su función principal es glorificar a Cristo al reconciliar a la humanidad perdida con Dios. "*El Espíritu Santo, a quién el Padre está siempre dispuesto a dar a todos lo que se lo pidan, es el único agente eficaz en la aplicación de la redención. Regenera a los hombres por su gracia, los convence de pecado, los mueve a aceptar a Cristo por la fe*". (**Confesión de Fe de Westminster).** (continuará)

LA FE QUE BUSCA CRISTO

Por el Pastor Emérito Raúl Caballero Yoccou

"Estando en Jerusalén en la fiesta de la pascua, muchos creyeron en su nombre. Pero, Jesús mismo no se fiaba de ellos. Porque conocía a todos, y no tenía necesidad de que nadie le diese testimonio del hombre, pues el sabía lo que había en el hombre."

Juan 2 :23-25

Estas palabras pueden repetirse – y en efecto ocurre – en el transcurso de la vida del Señor Jesús. Lo importante, no está en la repetición o no, sino en lo que realmente dicen. El Señor "*no tiene fe en la fe*" del hombre. Por consiguiente, tenemos la paradoja de que "*muchos creen en él*", pero "*él no cree en ellos*" . ¿Por qué? Porque percibió que es una fe que se limita a las formas . Es meramente circunstancial, se conforma con creer solamente en lo transitorio, y en el caso de ellos lo político-social.

Esa fe , no le interesa al Señor . Porque él no está detrás de las formas, ni de los cumplidos. No, él necesita un cambio en el estilo de vida. Veamos:

1 – **La Optica del Salvador** : "*Jesús mismo no se fiaba de ellos , porque conocía a todos.*"

Los ve y sabe a qué vienen. Sabe cuál es la intención que alientan, y aunque habla de muchos, conoce que hay en el interior de cada uno . Algunos se creen inmerecedores y aceptan la gracia de Dios. Otros en cambio, se sienten acreedores de ella, y piensan entrar en tratativas políticas . Pero, repetimos, él conoce a los que vienen y sabe cuando verdaderamente "*cree*n" para salvación y cuando lo hacen por otras causas . Creer, en el sentir de Dios es también confiar, confesar los pecados y abandonar la vida pasada. Es además, vivir en santidad y sujeto al señorío suyo, con un delicado interés por los semejantes.

El conocimiento del Señor es – por supuesto – mucho más profundo que el nuestro. En Mateo 7:21 leemos : "*No todo el que me dice Señor, Señor, entrará en el reino de los cielos*". Aquí está la clave. Creer es hacer la voluntad de Dios , es vivir como la Biblia manda, es tener un estilo de vida de salvos e integrantes de la familia de Dios.

2 – **La Capacidad de Investigación**: *"No tenía necesidad que nadie le diera testimonio del hombre."*

Si la fe no es el principio de la nueva vida, ya no es la fe que Dios busca. En la fiesta a la que hace referencia el texto se encuentran muchas personas. Todos son religiosos. Algunos son pro-Jesús" y otros no. Pero el no está presente para buscar adhesiones. No busca apoyo político

para asumir el gobierno de la nación. De modo, que esa atmósfera, la fe no es una expresión interior o espiritual, sino mas vale, un respaldo circunstancial.

El término "*fiar*", se traduce por creer en vers.23. Así que, para que la fe sea efectiva, debe concurrir o corresponder dos acciones: "*ellos deben creer en su nombre*", y Jesús "creer en ellos".. Para comprender esta "ida y vuelta", necesitamos observar la importancia que da el verbo conocer que aparece dos veces: "*Jesús conocía a todos*", y después dice: "*conocía lo que había en el hombre*". El Señor percibe hasta el más pequeño indicio de falsedad. Sabe lo que realmente sucede en cada corazón de todos, pero muy especialmente de los que se acercan a él.

Es la misma regla que aplica a nuestro caso en el presente. Por esta causa, nos debe preocupar que clase de "creencia" en Cristo es la que abrigamos. Hasta donde, nuestra Fe ha permitido que Cristo sea nuestro Salvador y Señor. Si "*creer en su nombre*", significa para nosotros vivir de acuerdo a su voluntad o no. Este, aunque parezca un detalle, es vital para nuestra experiencia presente y futura.

3- **La Identificación del Contenido**: *"El sabía lo que había en el hombre*".

Insistimos un poquito sobre un componente en la experiencia del Señor que ya mencionamos en el párrafo anterior. Todos los escritores de los evangelios muestran que el Señor se movía entre gentes con una alta percepción de lo que les rodeaba. Algunas preguntas que formula, no son porque los gnore. No, son mas vale para investigar a sus discípulos y hacerlos reflexionar. Por ejemplo, en Marcos 8:5: "*¿Cuántos panes tenéis*?" o en Juan 11:34: "*¿Dónde le pusistéis*?" son preguntas formuladas para que los suyos aprendan a investigar y comprobar la realidad. Quiere con ellas puntualizar algo, especialmente en momentos cuando es necesario profundizar la importancia de su presencia. La pregunta, entonces, es para señalar realidades y no simplemente para informarse.

Nos sorprende que al igual que aquel entonces, el Señor Jesús también vea hoy lo que ocurre con nuestras intenciones y decisiones y aún nos tolere y nos ame. Nos sorprende que sabiendo lo que hay en el interior nuestro, espere con paciencia que procedamos a los cambios. Nos muestra el camino hacia la verdadera recuperación y tiene complacencia en su tolerancia. Claro está, necesita vernos a todos primeramente salvados eternamente por su gracia y también comprometidos con su reino. Quiere que su paciencia sea, para bendiciones de muchos con la transformación constante de sus vidas a medida que crece nuestro vigor en dar testimonio a la verdad. Gracias a Dios por la expectativa que nos da el evangelio. ●

DE LAS CONGREGACIONES



OLIVOS



El coro continúa sus actividades cada jueves en la casa de su director Robert Fraser. Este ministerio ahora ha incrementado su apoyo en la adoración durante los cultos de los domingos.

El ministerio Ananías se ha reunido nuevamente con el fin de presentar a su nuevo líder, el hermano Marcos Secchi que estará a cargo de los ujieres.

También se plantearon detalles operativos para lograr un mayor espíritu dentro del culto y para crear un clima de alabanza y entrega previo al servicio.

El grupo de jóvenes pasó por el segundo EJE y esta actividad que se radica en la sorpresa fue de bendición para otros cuarenta chicos. Ahora el grupo ha crecido en número y las reuniones se trasladaron al ámbito de la capilla para lograr una mayor comodidad. Siguen en funcionamiento las tres clases por edades y el grupo de EJE ya está trabajando para la próxima actividad planeada para octubre. La banda de música sigue integrando mas chicos. Hay guitarras, bajos, saxo y teclados. La idea es incorporar lo antes posible un baterista para acompañar en la alabanza a nuestro Señor. Oramos para que se haga la voluntad de Dios en este tema. En junio es posible que recomience el grupo de estudio de la Biblia de tapa a tapa en un año. Continúa el proyecto de discipulado. Los chicos del ministerio de servicio sigue regalándonos un "momento de compartir" especial luego de cada encuentro. Los jóvenes planean un apoyo especial a la zona del Delta frente al problema de las inundaciones.

Acción Social sigue incorporando niños a la Quinta San Andrés. Cuatro hermanitos ingresaron a la familia de Tristán Suárez. Están adaptándose favorablemente a su nueva vida. Este ministerio también pensó en los inundados y envió artículos de primera necesidad a las zonas mas castigadas.

Los estudios bíblicos sobre el evangelio según San Juan a cargo del Pastor Dr. Aldo J. Fontao continúa siendo de gran bendición para muchos hermanos. Las reuniones se desarrollan todos los miércoles de 20:00 a 21:30.

Además de los grupos caseros, hay regularmente reuniones de oración en el templo dos lunes al mes dirigidas por un anciano de la iglesia. Estos encuentros vespertinos se han planteado este año pensando especialmente en aquellos hermanos que deseaban formar parte del ministerio de oración pero que no podían participar en horarios matutinos.

Los viernes a la tarde funciona el consultorio médico y de consejería a partir de las 18:00. Está abierto a toda persona independientemente de su iglesia, denominación o credo.

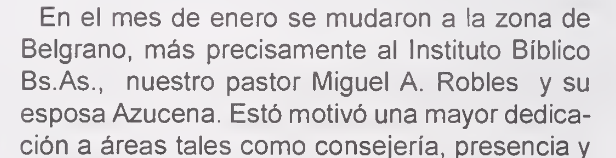
Por otra parte se se ordenaron tres nuevos ancianos el 7 de junio en una emotiva ceremonia.



Roberto Fraser, Miguel DeCata y Douglas Robertson, los nuevos Presbíteros ordenados en Olivos junto a los Pastores Aldo Fontao y Kennet Murray



BELGRANO



En el mes de enero se mudaron a la zona de Belgrano, más precisamente al Instituto Bíblico Bs.As., nuestro pastor Miguel A. Robles y su esposa Azucena. Estó motivó una mayor dedicación a áreas tales como consejería, presencia y visitación .

Jóvenes: Se está formando un grupo de jóvenes que comenzará sus reuniones los días sábados.

Niños : En el mes de febrero realizamos dos jornadas para chicos de hasta trece años, con

manualidades, juegos, enseñanzas bíblicas, refrigerio, todo en un marco evangelístico; al que asistieron niños del mismo barrio. Hubo entre ellos decisiones de fe.

Bautismo : Como testimonio del cambio que Dios hizo en su vida, Rodolfo Mazo fue bautizado. Posteriormente y luego de haber tomado un curso matrimonial de diez clases, el viernes 3 de abril contrajo enlace con Viviana de la Roca, ambos miembros de esta iglesia. Dios bendiga este nuevo hogar.

Señoras : Ayuda Social, kilo de amor, ayuda a los necesitados y especialmente a los inundados.

El sábado 18 de abril el grupo de damas, (inglés/ castellano), unidos a las señoras de la "Buenos Aires Garden Club" (Club de Jardineras), realizaron un evento en la Iglesia a la que a asistieron más de 200 personas, hubo un té y concurso de platos. El pastor pudo dirigir unas palabras a la concurrencia, pues este evento es parte de los festejos por el 90 aniversario de la Iglesia de Belgrano. Se distribuyeron 300 programas en la zona de Belgrano, como así también por los diarios. De esta manera estamos cumpliendo la premisa de abrir la Iglesia a la comunidad.

Dentro del programa del evento se encuentra la siguiente introducción:

IGLESIA PRESBITERIANA SAN ANDRES
En el Barrio de Belgrano – 1908 – 1998

La Iglesia Prsebiteriana San Andrés comenzó sus actividades en Bs.As. al arribar los primeros colonos escoceses en 1825. Con el correr del tiempo, y a medida que los integrantes de esa comunidad se expandieron geográficamente, fueron surgiendo también otras congregaciones en diferentes lugares de la ciudad y la provincia. Así nació esta iglesia en 1908 celebrando su primer culto el 22 de noviembre de ese mismo año.

Su nombre "Dr.Smith Memorial", fue dado como homenaje a quien fuera el segundo de los primeros pastores que llegaron a estas tierras a ejercer su ministerio: el venerable Dr.James Smith, un luchador incansable por el avance del evangelio de Jesucristo, que aunó su tarea espiritual con la labor social y educativa siendo pastor en Buenos Aires por más de 50 años.

La Iglesia Presbiteriana surgió en Europa como consecuencia del movimiento reformado del siglo XVI. La historia registra aquel evento como determinante de profundos cambios espirituales, sociales y políticos; la vida de naciones enteras fue transformada por la aparición de la Reforma. Sus líderes, hombres comprometidos con Dios y con la enseñanza de las Sagradas Escrituras, tuvieron la capacidad de ofrecer al pueblo esa enseñanza de un modo accesible y dinámica. Las verdades fundamentales de la Biblia llegaron a ser conocidas y disfrutadas por la gente más sencilla.

La Iglesia Presbiteriana de Belgrano es, a través de los años, heredera de aquella riqueza espiritual de la Reforma. Siendo su fundamento las mismas Sagradas Escrituras, enseña y practica su contenido como Palabra de Dios, que sin duda es. De ella se deriva su creencia cristiana esencial, Trinidad en Dios Padre, Hijo y Espíritu Santo. La obra redentora de Jesucristo, su encarnación, muerte y resurrección; el perdón de los pecados, la regeneración por el Espíritu Santo, la santificación, la Iglesia Universal, la resurrección y la vida perdurable.

En esta oportunidad y como parte de los festejos de su 90 aniversario, nuestra Iglesia en Belgrano propicia esta exposición floral del "Buenos Aires Garden Club", con el propósito de recaudar fondos para la compra de instrumental e insumos médicos para el Hospital Pirovano.

Gracias por su colaboración
y que Dios los bendiga.

Rev. Miguel Angel Robles - Pastor



Obra en Concepción del Uruguay:
Muchas gracias a todos los hermanos del Presbiterio que aman al Señor y su obra en Entre Ríos, quienes nos apoyan con tanto amor e interés de que muchos acepten a Cristo como Salvador.

Los Domingos continúan con la evangelización de niños las hermanas Claudia, Marta y Aída.
Los martes tenemos una reunión especial de oración y ayuno por un avivamiento espiritual en la iglesia del Señor.

Por las tardes evangelizamos en los barrios, en buena siembra de la Palabra y para crecer en números.

Fueron bautizados los mellizos de la familia Ruiz: Micaela y Cesia, esta última fue operada satisfactoriamente del pulmón izquierdo en el Hospital Garrahan de Buenos Aires.

Obra en Gualeguaychú:

Continuamos la evangelización los días viernes a partir de las 15hs. en los hogares y amistades de los que ya son de la familia de Cristo.

Los miércoles a las 19hs hay reuniones de oración a favor de la obra en Gualeguaychú.

Los viernes a las 20hs estudios bíblicos y oración con personas invitadas por los creyentes.

Oramos por la apertura del programa televisivo en el canal de la ciudad.

Obra en Urdinarraín :

Los miércoles continuamos con la predicación por el canal TV, gracias al Señor hemos cumplido nuestro primer aniversario del programa y la audiencia aumenta. Hay respuesta de la gente y varios han venido a Cristo.

En ese mismo día se reúnen para la oración a favor de la obra.

Los sábados son días de visitación y culto público de predicación y evangelización.

Damos la bienvenida a la Familia del Señor a Luisina e Irina quienes fueron bautizados y dedicados al Señor.

Gracias a todos los que oran a favor de nosotros. Amen. RRA



QUILMES



Continuamos abiertos a la comunidad con la bendición del Señor realizando sin interrupción los cultos Dominicales y otras actividades y contando como siempre con el Pastor Julio López como moderador Interino quien también nos administra la Santa Cena el último Domingo de cada mes.

En los Domingos intermedios contamos con la labor del Pastor Oswaldo Fernán dez y en su ausencia con la colaboración del Profesor del Seminario Bíblico de Fe Víctor Leonczik, a quienes mucho agradecemos.

La concurrencia de miembros activos a los cultos es normal con el agregado de visitas constantes que demuestran el interés en nuestra obra en Quilmes.

COMISION DE DAMAS (GUILD):

Estas reuniones ya comenzaron el primer miércoles de cada mes a las 15hs. donde se trabaja por la Acción Social.

COMISION ADMINISTRATIVA:

Las reuniones continúan realizándose teniendo en cuenta las necesidades materiales tanto del templo como de los salones de reunión en cuanto al sistema eléctrico, calefacción, pintura, etc. Se darán a conocer más detalles con respecto a obras específicas oportunamente.

COMISION DE BUSQUEDA PASTORAL:

Se han realizado últimamente dos importantes reuniones de esta Comisión y próximamente se darán a conocer a la congregación algunas decisiones tomadas al respecto.

BAUTISMO:

El Domingo 31 de mayo pasado se realizó el bautismo de Florencia y Julián Andrew hijos de Adriana Luján Calandria y Leonardo Andrés Gibson residentes de Ranelagh.

La emotiva ceremonia fue celebrada por el Pastor Julio C.López ante la presencia de un gran número de familiares y amigos. Que el Señor bendiga a Florencia y a Julián. O.J.



TEMPERLEY



NUEVO PRESBÍTERO:

El Consistorio de nuestra iglesia, ante la necesidad de ampliar el número de presbíteros de la iglesia y como parte de un plan mayor, decidió llamar a una asamblea extraordinaria después del culto en castellano del domingo 14 junio a las 11.00hs para proponer como nuevo presbítero de Temperley a Roberto Pflaumer. Roberto está casado con Amalia con quién tiene dos hijas y un hijo. Se hicieron miembros en 1996 habiendo participado ambos muy activamente en la Iglesia Bautista de Banfield.. Se encuentran muy cómodos en nuestra iglesia y sus hijas ya forman parte del grupo

de jóvenes. Amalia, este año , aceptó dirigir la escuela dominical y Roberto está a cargo de la clase de adultos. Para cuando la revista entra en imprenta se hará la Asamblea congregacional para considerar su nombramiento pero no dudamos de que Roberto será aceptado, dada su trayectoria y su integración a nuestra congregación. Que Dios lo bendiga.

SOCIEDAD FEMENINA:
Las señoras de esta sociedad se siguen reuniendo como de costumbre. Su nueva presidenta, Gladys Gambardella , ha escrito un muy sentido testimonio en la página del Ministerio de la Mujer. Ha tenido que soportar otra intervención quirúrgica de la cual ha salido airosa y pedimos a Dios que la sane completamente.

JOVENES:
Siempre se reúnen los viernes por la noche y tienen la gran suerte de tener un chef de alto vuelo, Roberto López, que les cocina pizzas o empanadas exquisitas. Prepara para cincuenta jóvenes con buen apetito, no es tarea fácil ! El 10 de mayo organizaron una fiesta de disfraces titulado: *Sacate la Careta*. La originalidad de los disfraces demostraron la gran inventiva de los participantes quienes disfrutaron de estos momentos por demás divertidos. Para el 3 y 4 de julio el grupo tiene planeado un campamento en Máximo Paz. Sí algún joven desea ir, debe concurrir a la reunión un viernes antes de esa fecha. Un hermoso grupo confirmaría su fe y su compromiso con Cristo y la Iglesia el 21 de junio.

ACCION SOCIAL:
El trabajo con este grupo de personas necesitadas continua todos los miércoles y recordamos, como siempre, que sus donaciones de dinero, ropa, alimentos o medicamentos serán muy apreciadas. Se agradecen, de todo corazón, las contribuciones que la congregación deposita en la *cajita* de la iglesia. Muchas gracias. No queremos terminar sin registrar nuestro aprecio y reconocimiento a Ida Ríos por el tiempo dedicado a este ministerio , y que el Señor la bendiga en su nuevo trabajo.

NACIMIENTO:
El 4 de marzo nació, para la alegría de su familia, Dolores Martina hija de Freddy y Claudia Csambal

Delia Ferrar, nuestra casera "emérita", fotografiada en el "Té" que le brindaron sus amigas, la Sociedad Femenina, en sus 80 años.





IGLESIA DEL CENTRO

Las actividades regulares de nuestra querida Iglesia del Centro se han llevado a cabo con normalidad, aunque seguimos extrañando a nuestro Pastor Willie Robertson, que aún sigue convalesciente de su operación. Pedimos al Señor que le de fuerzas y lo restablezca, para seguir ministrando la Palabra en nuestra iglesia.

Durante estos meses el PG Willie Grant ha tomado los cultos en inglés, y Martín Scharenberg, los cultos en castellano. Además hemos tenido la visita de Willie Mackenzie de la congregación de Temperley y estudiante en IBBA, para predicar durante Abril.

Durante el mes de mayo se realizó con mucho éxito la reunión de bridge canasta de las damas, y gran parte de lo recaudado fue enviado para los afectados por las inundaciones en el litoral. Asimismo, el grupo de jóvenes organizó un baile escocés, donde se pudo compartir un lindísimo rato de camaradería, además de testificar y distribuir literatura cristiana.

Recordamos a todos que los estudios bíblicos para jóvenes (y no tan jóvenes) se realizan todos los viernes a las 20 hs entrando por Perú 352.

El 31 de mayo se realizó la ordenación de Martin Scharenberg como Presbítero Gobernante de la

Sesión del Centro. Fue una hermosa ceremonia y un gran honor poder tener a nuestro Pastor Willie Robertson nuevamente con nosotros para presidir el acto. También disfrutamos de Romanos 10.15 del Mesías del Handel cantado emotivamente por Delia Geddes.

Hemos notado que día a día se acercan más personas a nuestra iglesia. Al culto de inglés asisten unos 10 o 15 turistas todos los domingos además de nuestra congregación, pero es especialmente en castellano, donde la congregación está creciendo con nuevos asistentes (y sus niños) deseosos de escuchar la Palabra y conocer al único y verdadero Dios.



El Presbítero Martín Scharenberg después de su ordenación con varios de los presentes en la puerta de la Iglesia

◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆

LA PLATA

◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆

En marzo comenzaron los cultos dominicales a las 18:00 hs. en el hogar de la familia Gerschman. Durante la semana Osvaldo se reúne con distintas familias en sus hogares.

El Grupo Apostólico (formado por varias personas de la Iglesia de Temperley) concurre a La Plata todos los domingos para apoyar la obra misionera visitando familias y concurriendo al culto. Debemos orar fervientemente para que Dios bendiga esta obra evangelística.



SAN ANTONIO DE PADUA

◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆

Los Jóvenes continúan reuniéndose los días Sábados y además, junto al departamento de Escuela Dominical ,están realizando reuniones para niños en una casa quinta que nos han prestado con una asistencia promedio de 20 niños.

Los abuelos se reúnen cada quince días y en su última reunión asistieron 8 abuelos a compartir el te y un devocional que trajo nuestra hermana Melinda el cual fue de gran bendición.

El Pastor continúa reponiéndose del accidente que sufriera en el mes de febrero. Los días 22 y 23 de mayo él y su esposa visitaron al Presbítero Jorge Galtie y familia en Merlo, San Luis, donde se han mudado recientemente. Jorge está estudiando para el pastorado y acaba de rendir satisfactoriamente sus dos primeras materias. Actualmente está sin trabajo y por esta situación pide nuestras oraciónes. La familia Galtie envía cariñosos saludos para todos.

En otro orden de cosas les contamos que el 25 de Mayo realizamos el tradicional locro con una asistencia de 30 personas. Por último, informamos que la Iglesia abre sus puertas los Miércoles de 10 a 12hs para brindar ayuda a la comunidad.



Familia Galtie



La Misión (Flores)



Bautismos:
El pasado domingo 24 de mayo celebramos, en un culto muy emotivo, los bautismos de Yamila Dennis, Darío Rojas, Agustina Duré, Sergio Martinez, Lucas Bianchini, Cecilia Ramírez, Emilia, Joel Calles, Andrés Calles, Marcos Calles, Timoteo Calles y Susana Calles. Felicitamos a quiénes tomaron este importante paso de fe en su vida.

Nuevos Miembros:
El mismo día, también, nuevos miembros provenientes de otras iglesias, también a ellos les felicitamos como Iglesia: Carlos Ruso, Horacio Ramírez, Elena Ramírez, Erica Ramírez, Paula Ramírez, Porfirio Aquino, Antonio Aquino, Ariel Aquino, Carla Dennis, Elena Verde y Laura Tabelli.

Todos bienvenidos a la Iglesia Presbiteriana. En la ceremonia estuvo presente el director de Misiones de la Asamblea de la EPC, el Sr. Dick Ostreicher. Luego de haber concluido el culto disfrutamos de un ágape, con motivo de los nuevos miembros.

Pentecostés:
El domingo 31 de mayo recordamos en una gran celebración la venida del Espíritu Santo sobre los Discípulos, el nuevo Pentecostés. En esta reunión disfrutamos de la oración que Jesús nos enseñara, en varios idiomas, entre ellos el francés, italiano, un dialecto africano, inglés, portugués y hebreo.

Día con Jesús:
Aprovechando el feriado del 25 de mayo y con motivo de la celebración, en la noche anterior, del ingreso de nuevos miembros, realizamos un Día con Jesús. A pesar del mal tiempo pudimos disfrutar de la comunión de los hermanos todos juntos en armonía en nuestro templo. Aquí desarrollamos varias actividades desde de volley hasta juego de naipes.

Compartimos un almuerzo en familia y luego Marcelo trajo la Palabra a modo de reflexión.

Sábado de servicio:
El sábado 30 de mayo el grupo de jóvenes participó de tareas de limpieza en la Iglesia, continuando así con la terminación de las aulas para la escuelita dominical.

Bazar:
La Comisión de Damas de la Iglesia ha reanudado la venta de prendas de vestir a muy bajo precio, como plan de ayuda a los necesitados y sostenimiento de la escuelita dominical.

UN MENSAJE DE OPTIMISMO

¿El día más bello?
Hoy
¿La cosa más fácil?
Equivocarse
¿El obstáculo más grande?
El miedo
¿El error mayor?
Abandonarse
¿La raíz de todos los males?
El egoísmo
¿La distracción más bella?
El trabajo
¿La peor derrota?
El desaliento
¿Los mejores profesores?
Los niños
¿La primera necesidad?
Comunicarse
¿Lo que más hace felíz?
Ser útil a los demás
¿El misterio más grande?
La muerte
¿El peor defecto?
El malhumor
¿La persona más peligrosa?
La mentirosa
¿El sentimiento más ruin?
El rencor
¿El regalo más bello?
El perdón
¿La ruta más rápida?
El camino correcto
¿La sensación más grata?
La paz interior
¿El resguardo más eficaz?
La sonrisa
¿El mejor remedio?
El optimismo
¿La fuerza más potente del mundo?
La fé
¿La cosa más bella de todas?
¡El amor!

Madre Teresa de Calcuta.



La Biblia en el Estilo de Martin Fierro

por Roberto H. Romanenghi

Visita del Señor y los Angeles

(Génesis, 18)

Sentao a la puerta 'el rancho
Estaba una tarde Abraham
Como haciendo de guardián,
Cuando ve que tres varones
Se acercan sin precauciones
Movidos por algún plan.

En seguida se dispuso
A recebir la embajada;
Ordenó a un pión la carniada
Y pa' una atención más fina
Su mujer en la cocina
Se puso a hacer empanadas

Y entonces de aquellos tres,
Uno que era el principal,
Lo recordó muy cordial
El nacimiento del hijo,
Diciéndole: "A un plazo fijo
Tendrá una flor el rosal".

Y la Sara que escuchaba
Dende atrás de una cortina,
Riyendo pa sí opina:
"¿De ande un rosal florece
Si después de tantos meses
Sólo le quedan espinas?"

Y aunque Sara allí escondida
Se puso a rair despacito,
El Dios eterno y bendito
Le conoció la intención,
Y pa darle una lición
Les dijo a los dos juntitos:

"¿Por qué se ríe la Sara
Desconfiando de mí?
Yo les asiguro aquí
Qu todo lo puede Dios,
Y que muy pronto los dos
Abrazarán un gurí".

¿Qué buscamos?

A	F	E	L	C	K	O	B	G	G	P	O	I
R	E	C	N	I	A	T	G	V	M	O	A	S
O	L	A	H	P	L	E	B	E	R	D	Z	W
W	I	T	Q	A	M	O	R	R	I	E	N	O
L	C	R	U	Z	A	E	T	D	E	R	O	O
O	I	C	S	E	R	L	O	A	T	B	T	A
T	D	A	Y	O	T	L	U	D	S	A	I	W
S	A	B	T	D	U	R	I	A	R	S	D	M
V	D	E	U	P	E	O	M	S	D	O	A	U
A	I	N	O	H	I	O	V	W	G	G	A	M
I	T	T	D	N	I	S	I	C	A	I	S	I
Z	E	C	M	I	O	S	O	C	A	M	T	R
S	R	E	M	A	T	E	L	U	Z	A	V	O

FELICIDAD
PAZ
AMOR
GOZO
SABIDURÍA
AMIGOS
VERDAD
LUZ
PODER

Registro

Bautismos: "Dejan que los niños vengan a mí..." Mat.19:14

1997

Agosto 31 - Ivan Bautista Brero, hijo de Norberto J. Brero y Cecilia Hughes de Brero Centro
Sept. 21 - Victoria Janice Bain, hija de Guillermo L.Bain y Mariana Lorna Villafañe Tapia - Olivos
28 - Nicole Munton, hija de Paul R.Munton y Mercedes Ibarra - Olivos
28 - Santiago Casabó, hijo de Diego Casabó y Roxanne Munton – Olivos
Nov. 21 - Makena Arnsten, hija de Brian Arnsten y Marina Querdo - Olivos
Dic. 21 - Victoria Schaer, hija de Pablo A. Schaer y Cecilia Cartwright-Olivos

Matrimonios: ".....y los dos serán como una sola persona" (Mateo 19:5)

1997

Agosto 8 - David Douglas y Marina Josefina Barthe - Olivos
9 - Adrian Alfred Rogers Ford y Marina Silvina Aravena - Olivos
Nov. 1 - Sebastián María Míguens y Ana Cristina Colvill Jones - Centro

Fallecimientos: "La muerte ha sido devorada por la victoria" (1Cor.15:54)

1997

Septiembre 19 - Stella MacGregor Scott Robson
Octubre 20 - Dora Gwendolen Cameron
Noviembre 5 - Robert Charles Cochrane
7 - Edward Hamilton Berg
Diciembre 16 - Victor Albert Grimmer

1998

Enero - 5 - Arrol MacFarlane
7 - Edwin G.Tanner
Febrero 14 - James Fleming Drysdale
24 - Jean Alicia Thomson

Directorio Presbiterio San Andrés

Domicilio Legal: Perú 352 (1067) Capital Federal. Tel.: 331 - 0308

Moderador: P M. Carlos González Secretario: Pastor Juan J. Mejías

8 ***Belgrano:***
Conesa 2216 (1428) Cap. Fed. Tel: 781-8882
Pastor Interino: Miguel Robles Tel: 784-7501 int. 106
Cultos:Castellano: Domingos:10,30 Hs.
Inglés: 2o Domingo a las 9,30 Hs.

8 ***Centro:***
Templo Av. Belgrano 579 (1067) Cap. Fed.
Secretaría, Correspond., Encargado: Perú 352 (1067) Capital Federal. Tel: 331-0308
Pastor: Dr. A. Guillermo Robertson Tel: 785- 0390
Cultos Dominicales:Inglés:10 Hs.
Castellano:11,30 Hs. .
Reuniones de oración y Estudios Bíblicos,
2º Sábado del mes
Inglés:17,30 Hs. Castellano:16,00 Hs.

8 ***Iglesia Mision en Flores:***
Av. Varela 1420 (1439) Capital Federal
Tel: 633-4182
Pastor: Marcelo Robles. Tel: 605-5300
Escuela Dominical: l0,00Hs.
Culto: l8,00Hs.
Jueves: Estudio Bíblico Oracion:19,30 Hs.
Sabados: Reunión de Jóvenes:19,30 Hs.
1 er. Sábado: Matrimonios:17,00 -19,00 Hs..
2 do. Sábado: Evangelización en Plazas .
4 to. Sábado: Jornada / Mujer:10,00-16,00 Hs.

8 ***Olivos:***
Acassuso 1131 Tel: 790-0974
(1636) Olivos, Pcia. de Buenos Aires
Pastor: Aldo Fontao Tel.: 792- 2983
Pastor Emerito: Kenneth M. Murray Tel: 711-6533
Culto en Inglés: Domingos 9,30 Hs.
Culto en Castellano: Domingos 11,00Hs.
Estudio Bíblico: Miércoles 20,00Hs.
Escuela Bíblica para niños: Domingos 11,00 Hs.
Reunión de Jóvenes: Viernes 20,30 Hs.

8 ***Quilmes:***
Brown 831 (1878) Quilmes. Tel: 253-4810
Cultos: todos los Domingos en Castellano: 10,00Hs.
Santa Cena: último Domingo del Mes.
Oración Damas : Miércoles 15 Hs.

8 ***San Antonio de Padua:***
Godoy Cruz 99 (1718)S.A. de Padua.
Pastor Juan José Mejías. Tel: 020-854843
Cultos: Domingos 10,30 Hs.
Reunión de oración: Miércoles l9,00Hs.
Sábados:19,00 Hs. Culto de Jóvenes.

8 ***Temperley:***
Gral. Paz 191 (1834) Temperley. Tel: 244-0847
Pastor: Julio C. López
Pastor Asociado: Osvaldo Gerschman
Cultos: Inglés 9,30 Hs. Castellano 11,00 Hs.
3er Domingo: Santa Cena.
Reunión de oración: Miércoles 10,00 y 19,00 Hs.

8 ***Mision Concepción del Uruguay:***
Entre Ríos, Moreno 601 (1439).
Tel: 0442-23584
Pastor Roberto Rodriguez Aliaga
Esc. Dominical: 10,00 Hs.; Culto: 18,00 Hs.
Reunión de Oración: Martes 20,00 Hs.

8 ***Obra Misionera La Plata:***
Diagonal 74 Nº 3142
Pastor: Osvaldo Gerschman
Tel: 021-512303
Cultos: Domingos 18,00 Hs.

St. Andrew's Scots School



Originally a coeducational school, it resumed this teaching ambience in March 1980.
Headmaster: Mr. Geoffrey Fisher, M. S. c.

Administration: Manager, Mr. A. Orti.
R. S. Peña 654, Olivos.

The educational areas are distributed as follows:

Kindergarten - Rosales 2815, (1636) Olivos - 790-8032/ 8033

Primary - Nogoyá 550, (1636) Olivos - 790-8032/ 8033

Punta Chica School - Lasalle 2133, (1655 Punta Chica - 747 - 0241

The School caters for some 2000 pupils under a central administration and a governing board.

The premises are spacious, modern and well equipped.

English courses lead to University of Cambridge Examinations, whilst following Primary and Secondary programmes in Spanish.

Luncheon is provided for Primary and Secondary students.

An extensive sporting programme is provided, at the Primary School facilities in Olivos and at the large and attractive Sports Ground in Punta Chica.

REMITENTE:

IGLESIA PRESBITERIANA SAN ANDRES
Domicilio Legal. **Perú 352 - Buenos Aires - Tel.: 331-0308**

Director de la Revista:
Arnold E. Dodds

Publicación de la:
Iglesia Presbiteriana San Andrés
(Presbiterio de la
Evangelical Presbyterian Church)

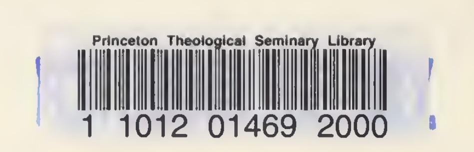
Impreso en el *Centro Grafico del Centro Luterano*

CORREOS ARGENTINOS

No encontrándose el destinatario, estimamos la oportuna devolución de esta revista al remitente Iglesia Presbiteriana San Andrés. Peru 352. (1067) Buenos Aires - R. Argentina

INSCRIPTO EN EL FICHERO DE CULTOS BAJO EN N° 160

Registro Nacional de la Propiedad Intelectual N° 897.131


Princeton Theological Seminary Library
1 1012 01469 2000